

HR220 Récepteur Manuel de l'utilisateur



www.trimble.com



Introduction

Merci d'avoir choisi le Spectra Precision® Laser Récepteur HR220 faisant partie de la gamme Trimble® des instruments de précision. Le HR220 est un récepteur laser fonctionnant à piles qui détecte le faisceau d'un laser ligne à pulsations. Il indique sa position du faisceau par rapport au faisceau capté grâce aux diodes LCD et LED.

Avant d'employer le laser, veuillez lire attentivement le manuel de l'opérateur. Vous y trouverez des informations sur la mise en station, l'utilisation et l'entretien du laser. Les termes ATTENTION et Remarque sont mentionnés fréquemment. Chacun de ces termes représente un niveau de risque ou de problèmes. ATTENTION indique un danger ou une pratique dangereuse qui pourrait aboutir à une lésion mineure des personnes ou à un dommage de l'appareil. Remarque indique des informations importantes n'ayant pas trait à la sécurité.

Vos commentaires et suggestions sont les bienvenus; veuillez nous contacter à l'adresse suivante:

Spectra Precision Division
8261 State Route 235
Dayton, Ohio 45424 U.S.A.
Phone: (937) 245-5600
(800) 538-7800
FAX: (937) 482-0030
Internet: www.trimble.com/spectra

- 2 -

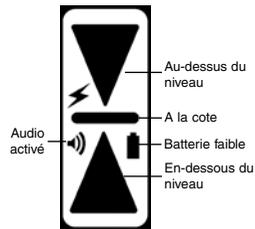
Apprendre les Fonctions du récepteur

Allumer/Eteindre le Récepteur

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt/Audio pour allumer le récepteur.

Remarque: Lorsque vous allumez/éteignez initialement le récepteur, tous les symboles LCD, les LED, et le signal audio s'allument pour une seconde.

- Appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt/Audio pendant une seconde pour éteindre le récepteur.



Sélection de la Fonction audio

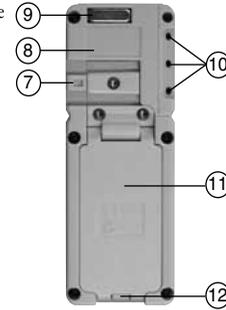
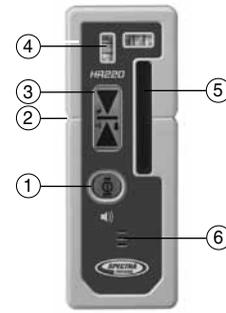
Le récepteur se démarre toujours avec le mode audio actif (fort).

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt/Audio à plusieurs reprises pour régler le niveau audio sur fort, bas ou désactivé.

Remarque: Si la fonction audio est activée, le récepteur émet un bip rapide lorsque le récepteur se trouve au-dessus du faisceau laser, un bip lent lorsqu'il est en-dessous le faisceau, et en continu lorsqu'il est centré dans le faisceau laser ou à la cote.

Caractéristiques

- Bouton Marche et Audio** – met le récepteur sous et hors tension et change l'audio entre FORT, BAS ou DESACTIVE.
- Arrêt automatique** – Si la cellule photoélectrique ne détecte pas le faisceau laser pendant 30 minutes, le récepteur s'arrête automatiquement.
- Encoches de repère (tous les deux côtés)** – s'alignent à la partie à la cote de la cellule photoélectrique et sont utilisées pour repérer les lectures d'élévation. Les encoches de repère se trouvent à 50 mm du haut du récepteur.
- Affichage à cristaux liquides (LCD)** – affiche l'élévation, et l'état de l'alimentation, l'audio et la batterie.
- Niveaux à bulle** – aident à maintenir le récepteur de niveau dans les plans horizontaux et verticaux.
- Cellule photoélectrique** – détecte le faisceau laser lorsqu'il croise le récepteur.
- Port audio** – c'est l'ouverture à partir de laquelle le son est émis.
- Retraite de languette du dispositif d'attache** – c'est la zone dans laquelle la languette de dégagement du dispositif d'attache s'emboîte.



- 3 -

Utiliser le récepteur avec un laser

- Appuyez sur le bouton d'alimentation/audio pour mettre sous tension le récepteur. Vérifier aussi que le laser est bien sur le mode « Récepteur ». Sinon, presser la touche avec l'icône « Récepteur » sur le laser.
- Positionnez le récepteur afin que sa cellule photoélectrique fait face au laser.
- Déplace le récepteur vers le haut/bas jusqu'à ce que le LCD and les LED indiquent une lecture à la cote.

Remarque : Le LCD montre une flèche vers le bas lorsque le récepteur se trouve au-dessus du faisceau laser, une flèche vers le haut lorsqu'il s'y trouve en-dessous, et une ligne horizontale lorsque centré dans le faisceau laser. La LED s'allume en rouge pour au-dessus du niveau, vert pour à la cote, et bleu pour en-dessous du niveau.

- 6 -

Caractéristiques (suite)

- Etiquette** – indique le numéro de série et la date de fabrication.
- Aimant** – maintient le récepteur sur un moulage de mur, une traverse en T, un rail, etc.
- LED** – indique la position du récepteur par rapport au faisceau laser (au-dessus de niveau [rouge], à la cote [vert] ou en-dessous de niveau [bleu]).
- Logement batteries** – contient 2 batteries alcalines AA.
- Loquet de porte de batterie** – ouvre le compartiment batterie.

- 4 -

Utilisation du récepteur

Installation/Retrait des batteries



- Libérez la porte du compartiment des batteries à l'aide de vos doigts, une pièce de monnaie, ou un tournevis. Ouvrez la porte.
- Installez/Retirez les 2 batteries AA observant le schéma des bornes positives (+) et négatives (-) sur l'étiquette.
- Fermez au loquet la porte du compartiment des batteries.

- 5 -

Informations LCD/LED/Audio

Lecture LCD	Fonction	Sortie audio	Indication LED
Flèche vers le bas ▼	Elevé	Ton de bip rapide	LED rouge en haut: solide
Barre centrale et flèche vers le bas ▼	Elevé fin	Ton de bip rapide	LED rouge en haut: clignotant
Barre centrale —	A la cote	Ton continu	LED verte au centre: solide
Barre centrale et flèche vers le haut ▲	Bas fin	Ton de bip lent	LED bleue en bas: clignotant
Flèche vers le haut ▲	Bas	Ton de bip lent	LED bleue en bas: solide
			Indication LCD
Batterie 🔋	Batterie faible	N/A	Symbole clignotant
Corne 🔊	Audio fort	Fort	Symbole solide
	Audio bas	Bas	Symbole clignotant
	Audio désactivé	Aucun	Aucun symbole

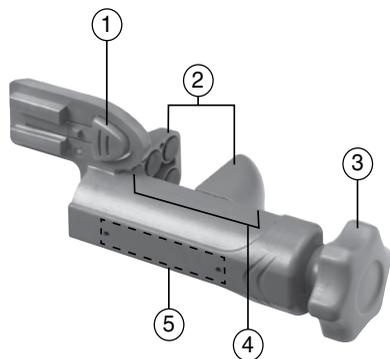
- 7 -

- 8 -

Dispositif d'attache polyvalent

Le dispositif d'attache C61 permet la fixation du récepteur à un jalon ou une canne en bois.

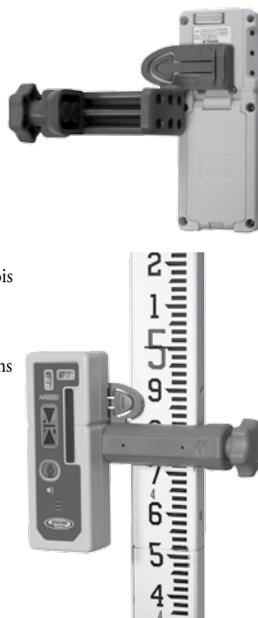
1. **Languette de dégagement** – permet de verrouiller le récepteur sur le dispositif d'attache polyvalent ou le dégager.
2. **Mâchoires** – ferment/ouvrent afin que le dispositif d'attache polyvalent puisse être attaché à ou dégagé d'un jalon ou d'une canne en bois.
3. **Vis de mâchoires** – contrôle l'ouverture/fermeture des mâchoires.
4. **Encoches de lecture** – s'aligne aux encoches de repère à la cote du récepteur.
5. **Trous de vis de kit à bulle** – se trouvent à la position de montage du kit à bulle de jalon 1277-6251S.



– 9 –

Attacher le récepteur à un jalon

1. Faites glisser le dispositif d'attache polyvalent dans le récepteur jusqu'à ce qu'il se trouve en position avec un « clic ».
2. Tournez le vis des mâchoires dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires du dispositif d'attache.
3. Faites glisser le jalon ou la canne en bois entre les mâchoires du dispositif d'attache.
4. Tournez la vis des mâchoires dans le sens des aiguilles d'une montre pour maintenir fermement en place le dispositif d'attache polyvalent.



– 10 –

Caractéristiques techniques

Précision	±1,0 mm
Lecture d'élévation	LCD avant et LEDs simultanées au coin arrière (rouge, vert et bleu)
Réglage audio	Fort / Bas / Désactivé
Hauteur de capture	50 mm
Encoches de repère	50 mm dessous le haut du récepteur
Source d'alimentation	2 batteries alcalines AA
Autonomie de batterie	50+ heures
Indicateur de batterie faible	Symbole de batterie clignotant sur LCD
Arrêt automatique	30 minutes après la dernière frappe laser ou le dernier appui d'un bouton
Resistance au chute	1,5 m sur le béton à température ambiante
Étanche à l'eau/poussière	Oui – IP67
Température de fonctionnement	-20 °C à 60 °C
Température de stockage	-40 °C à 70 °C
Conformité	2004/108/EC; 2002/95/EC; 2002/96/EC

– 11 –

Notification aux clients européens

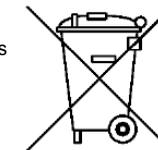
Pour les informations concernant le recyclage du produit, Veuillez visiter: www.trimble.com/environment/summary.html

Recyclage en Europe

Pour le recyclage de DEEE Trimble appelez: +31 497 53 2430, et demandez le "le responsable DEEE," ou

expédiez une demande pour les instructions de recyclage à:

Trimble Europe BV
c/o Menlo Worldwide Logistics
Meerheide 45
5521 DZ Eersel, NL



– 12 –

Demande de services

Pour localiser votre agence locale ou un centre de service Trimble agréé hors des Etat—Unis pour des services, des accessoires ou des pièces de rechange, contactez l'un de nos bureaux listés ci-dessous.

Amérique du Nord

Spectra Precision Division
8261 State Route 235
Dayton, Ohio 45424
U.S.A.
(800) 538-7800 (Toll Free)
+1-937-245-5600 Phone
+1-937-482-0030 Fax

Asie-Pacifique

Trimble Navigation Singapore
PTE Ltd.
80 Marine Parade Road, #22-06
Parkway Parade
Singapore, 449269
+65 6348 2212 Phone
+65 6348 2232 Fax

Europe

Trimble Kaiserslautern GmbH
Am Sportplatz 5
67661 Kaiserslautern
GERMANY
Tel +49-(0)6301-71 14 14
Fax +49-06301-32213

Afrique & Moyen Orient

Trimble Export Middle-East
P.O. Box 17760
Jebel Ali Free Zone, Dubai
UAE
+971-4-881-3005 Phone
+971-4-881-3007 Fax

– 13 –

Maintenance et entretien

Nettoyage du système

Maintenez toujours les lentilles propres pour obtenir une performance et précision maximales. Lors du nettoyage, appliquez une pression très légère et n'utilisez qu'un nettoyant de verre de bonne qualité et un chiffon doux pour nettoyer les parties externes du récepteur et ses lentilles.

ATTENTION : Un chiffon sec ou un nettoyant organique abrasif pourrait rayer ou endommager ces surfaces.

ATTENTION : N'immergez pas le récepteur.

– 14 –

Garantie

Trimble garantit récepteur contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant une durée de trois ans. Pendant les 24 premiers mois, Trimble ou son agent agréé réparera ou remplacera, à son choix, toute pièce défectueuse, ou le produit entier, qui ont été signalés pendant la période de garantie. Pour les mois 25 à 36, un forfait pour le coût d'échange s'applique.

Les clients doivent envoyer les produits au fabricant autorisé, agent, ou centre de service le plus proche pour les réparations sous garantie, port payé. Dans les pays ayant des Trimble Service Subsidiary Centers, les produits réparés seront retournés au client, port payé.

Toute preuve de négligence, d'utilisation anormale, d'accident, ou de toute tentative visant à réparer l'équipement par un personnel autre que celui agréé par l'usine, en utilisant des pièces Trimble agréées ou recommandées, annule automatiquement la garantie.

Des précautions particulières ont été prises pour assurer le calibrage du récepteur, toutefois, le calibrage n'est pas couvert par cette garantie. L'entretien du calibrage est la responsabilité de l'utilisateur.

Ce qui précède affirme la responsabilité totale de Trimble en ce qui concerne l'achat et l'utilisation de son équipement, Trimble ne sera pas tenu responsable de toute perte conséquente ou dommages conséquents de quelque sorte que ce soit.

Cette garantie remplace toutes les autres garanties, sauf ce qui est précisé ci-dessus, y compris une garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et elles sont ainsi déclinées. Cette garantie remplace toutes les autres garanties, explicites ou implicites.

– 15 –



Spectra Precision Division
8261 State Route 235
Dayton, Ohio 45424-6383
U.S.A.

www.trimble.com/spectra



© 2011, Trimble Navigation Limited. Tous droits réservés.
Réf. de commande 1277-7513 (2/11)